



Les rouges, ors et bruns intenses des arbres nous rappellent que l'automne est bien là. Les écharpes, manteaux épais ou doudounes font leur retour et ressortent de nos placards. Dans notre hémisphère nord, le cycle de 11 jours entre la Toussaint et la Saint Martin est un point tournant dans le cycle des activités agraires (labours et semailles d'automne). Des prix littéraires (Goncourt, Femina, Renaudot) sont décernés aux écrivains en ce mois de novembre. Quant au Beaujolais nouveau, il est célébré le 3ème jeudi de ce mois. Octobre Rose a permis de sensibiliser et de mobiliser contre le cancer du sein.

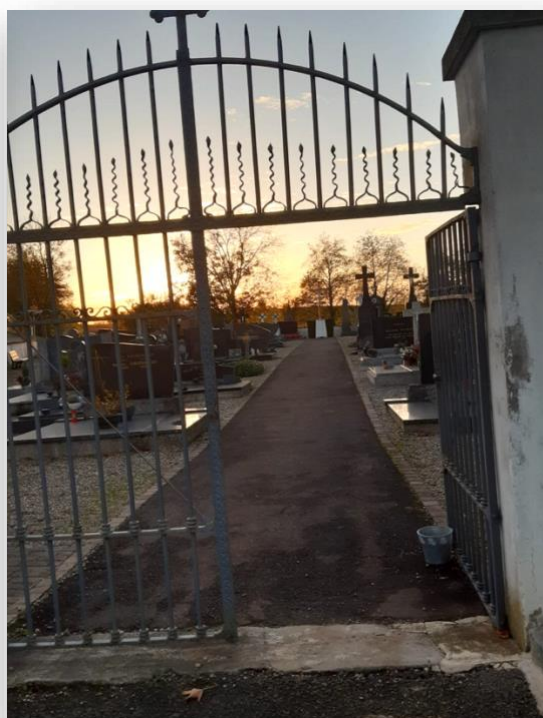


Novembre nous invite au MOI (S) sans tabac.  
Et nous quel défi allons-nous relever ?

## Histoire de Koetzingue

### Épisode 2

L'ancienne église, plus petite que l'église actuelle, aurait été construite entre 1385 et 1389. Elle était située au même endroit que l'église actuelle et est visible sur le cadastre de 1819. L'église actuelle, dédiée à Saint-Léger, a été achevée en 1862. C'est à la même époque que le cimetière, à l'origine autour de l'église, a été déplacé en dehors du village.



# Les commissions du village

## Commission EMBELLISSEMENT (Responsable Hélène CAILLEAUX-CAZES)

Les décorations automnales ont été mises en place par les différents bénévoles de la commission embellissement, avec l'appui des employés municipaux.



Vous avez envie de donner un coup de main ? Nous vous donnons rendez-vous le 26 novembre 2022 pour la mise en place des décorations de Noël.

### À noter

- **04/11/2022** : Soirée Patrimoine de Koetzingue à 19H30 au 'S Dorfhuis.
- **11/11/2022** : Cérémonie du 11 novembre à 15 H.
- **18/11/2022** : Soirée jeux de société au Koetz' à partir de 19H
- **A partir du 19/11/2022** : Théâtre Alsacien. Liste complète des dates de représentation sur l'application IntraMuros.
- **26/11/2022** : Installation des décorations de Noël.
- **11/12/2022** : Fête de la Saint Nicolas à la salle Edouard Kessler à partir de 16 H
- **31/12/2022** : Soirée Saint Sylvestre 2022 organisée par l'Association 'S Dorfhuis. Tous les détails sur l'application IntraMuros. Date limite d'inscription : 07/12/2022.

## Les producteurs et artisans de notre village (complément)

### Institut de beauté

- Mélinna SOUADKIA : « L'Avenue du Sourcil » - Institut de maquillage permanent, extension de cils, soins du visage...  
Téléphone : 06 78 13 23 94 – Mail : [x.sicilia@icloud.com](mailto:x.sicilia@icloud.com) – FB : l'avenue du sourcil





## Les réunions des élus en octobre

- **Réunion Comité de pilotage Environnement Climat Energie** le 04/10/2022 : suivi par Bertrand Jehl.
- **Réunion CEA (Collectivité Européenne d'Alsace)** le 05/10/2022 : suivi par Laurent Sutter.
- **Jeunesse « Petite enfance »** le 12/10/2022 : suivi par Sophie Heinis (remplacée par Armelle Mona)
- **Bâtiment** le 13/10/2022 : suivi par Sophie Heinis
- **« 1<sup>ère</sup> rencontre de la filière bois Alsacienne »** le 21/10/2022 : suivi par Bertrand Jehl.

## Informations de la commune



### Le jour de la nuit



La 14<sup>ème</sup> édition a eu lieu le samedi 15/10/22.

Notre commune s'est associée à cette grande manifestation nationale de sensibilisation à la pollution lumineuse, à la protection de la biodiversité nocturne et à la beauté du ciel étoilé.

La pollution lumineuse est une des principales causes de la disparition des insectes. Elle a aussi un impact très concret sur la biodiversité, le climat, notre santé et l'observation du ciel.

La prise de conscience n'a pas attendu la crise de l'énergie.

Le petit prince de Saint Exupéry disait : " Si tu aimes une fleur qui se trouve dans une étoile, c'est doux la nuit de regarder le ciel".

Éteignons les éclairages la nuit et rallumons les étoiles.



*Photo prise par Bertrand Jehl à 5 H 26. Vue de notre village plongé dans le noir, contrastant avec les lumières de Bâle qui se reflètent dans les nuages...*

### Recensement 2023

Au courant du mois de janvier 2023, aura lieu le recensement de la population par Mme Isilda LIEBY.





## Journée citoyenne

Rendez-vous nous avait été donné à venir nombreux dès 8 heures à l'atelier communal pour participer à la journée citoyenne. Des volontaires de tous âges ont répondu présents. En présence du maire Laurent Sutter, Alan Le Peuch a pu constituer des petits groupes selon les divers ateliers proposés (plantation de bulbes, désherbage du cimetière et des massifs rue du Stade, et bien d'autres...)



Ces ateliers avaient été listés en amont lors de la commission embellissement animée par Hélène Cazes Cailleaux. La météo clémente était de la partie et la bonne humeur des participants communicative. Les tâches ardues ont été accomplies avec le sourire, de l'huile de coude et l'aide discrète de Mathieu Kippelen l'agent communal.



Après les efforts de tous pour rendre notre village plus plaisant et agréable, une collation offerte par la municipalité a réuni les participants sur le coup de midi. Tout n'a pas pu être réalisé mais nous pouvons être fiers et contents d'y avoir contribué.

Merci à tous pour votre présence, votre aide précieuse, grâce à vous cette journée a été une vraie réussite.

## Communiqué de la Mission Locale Saint-Louis Altkirch

La Mission Locale peut être une solution pour les jeunes de votre commune qui ont besoin d'un coup de pouce pour trouver un emploi, une formation ou simplement sortir de chez soi.

Elle apporte à chaque jeune des réponses adaptées et personnalisées, selon son niveau, ses besoins, ses difficultés.

Elle propose également le contrat engagement jeune : un parcours de 6 à 12 mois où le jeune bénéficie d'un programme d'activités hebdomadaires et peut percevoir une allocation pouvant aller jusqu'à 520€.

Pour offrir un accompagnement individualisé, les conseillers s'appuient sur une offre de service dense et variée allant de la rédaction d'un CV à la découverte de la conduite sur un simulateur en passant par de la médiation animale !

Découvrez notre panel d'activités sur notre site web [www.ml-sa.fr](http://www.ml-sa.fr) dans l'onglet agenda.

*Saint-Louis 5, rue Concorde - Altkirch 39, av du 8ème Hussard - Tél : 03 89 08 96 71  
[accueil@ml-sa.fr](mailto:accueil@ml-sa.fr) [www.ml-sa.fr](http://www.ml-sa.fr)*



## État civil

### Grands anniversaires



**80 ANS**  
Thérèse HESLOUIN  
Le 16 octobre 1942



**80 ANS**  
Alphonsine SCHWEITZER  
Le 16 octobre 1942

## Le coin de nos associations

### Association Saint Léger - Chorale Sainte Cécile - Conseil de Fabrique

Le 16 octobre, nous nous sommes rencontrés autour d'un pot au feu au profit de l'entretien de l'église Saint-Léger de notre village.

Vous avez été nombreux à répondre présents et tout s'est déroulé dans la convivialité et la bonne humeur. Les trois associations organisatrices vous en remercient.

Nous remercions également tous les bénévoles qui ont œuvré pour le bon déroulement de cette journée, l'équipe de la cuisine qui a préparé ce repas délicieux, comme à son habitude, les personnes qui ont préparé et décoré la salle et les tables, les bénévoles qui ont servi le repas et tenu le bar, ainsi que les membres de l'ETK (Marie-Claire et Manu) qui nous ont raconté quelques blagues à la fin du repas.



### ETK (Elsasser Theater Koetzinga)

La nouvelle saison du théâtre alsacien débutera le 19 novembre. Nous vous invitons à venir nombreux passer un agréable moment...

Rire est bon pour la santé !!





## S'DORFHUS

### DOUBLE SENS

Belle soirée de théâtre ce mercredi 21 septembre dans la salle Kessler. Les spectateurs ont vécu deux moments très différents.

Pour le premier spectacle les chaises sont rassemblées pêle-mêle au centre de la salle et les spectateurs sont invités à s'asseoir, les yeux masqués. La bande-son nous transporte immédiatement dans un pays où le vent violent souffle sur la banquise disloquée. Nous comprenons petit à petit que les hommes et les femmes qui grelottent autour de nous ont quitté la barque qui s'enfonçait dans l'eau glacée. Ils essaient de survivre sur leurs morceaux de glace vacillante. Une à une les voix s'éteignent autour de nous. Dans un lourd silence les spectateurs enlèvent peu à peu les masques et n'ont pas envie de rompre ce silence.

Très doucement la voix du metteur en scène nous invite à déplacer nos chaises vers la scène où le deuxième spectacle va avoir lieu.

Les 6 comédiens, chacun debout derrière un pupitre, sont alignés sur la scène, face à nous.

Vont-ils chanter ? Non, ils vont nous lire, nous raconter leur recherche des lucioles. Ces insectes ailés lumineux sont le signe que la nature est respectée. Mais le petit bois où on les retrouvait chaque année a été rasé !!! L'espoir d'un monde vivable pour tous, plantes, animaux et humains, semble perdu. Poursuivant leur recherche, ils aperçoivent enfin quelques lucioles. L'espoir renaît, ils vont pouvoir redescendre vers la civilisation, bien décidés à vivre en préservant toute vie.

Les comédiens amateurs de la Compagnie Double Sens, venus de Thann/Cernay, nous ont fait vivre une très bonne soirée théâtrale.

Nous vous donnons rendez-vous à la prochaine !

### BIBLIOTHÈQUE

Les bénévoles qui animent la bibliothèque de Koetzingue seraient ravies d'accueillir davantage d'enfants du village.

Merci à Sabine SCHWOB pour le périscolaire de Rantzwiller et Christelle Flohr pour l'école de Tagsdorf de nous faire confiance dans le choix des documents liés à un thème précis.

Pour information, nous disposons de 1 876 documents pour adultes et 2 115 documents pour la jeunesse.

47 794 documents au total pour le réseau. Possibilité de réserver. Renseignements sur place les lundis de 15h à 18h.



### REVEILLON SAINT-SYLVESTRE 2022

L'association 'S Dorfhus de KOETZINGUE organise son traditionnel repas dansant pour le réveillon de la St Sylvestre 2022.

Ambiance musicale et animation assurées par notre DJ Chris.

Repas préparé par le traiteur « Vollgaz Party » de Sierentz :

#### Au menu :

- Apéritif surprise
- Entrée : Saumon gravlax sur blinis, fromage de chèvre frais - Foie gras de canard maison sur pain d'épices et sa compote de poires - Noix de St Jacques, crème au safran d'Alsace
- Plat : Cuisse de bœuf à la broche cuit sur place - gratin de pommes de terre - bouquet de légumes de saison
- Plateau de fromages variés
- Assiette de desserts : panna cotta, salade de fruits frais, mousse au chocolat, mille-feuilles, forêt noire
- Pains, café, boissons non alcoolisées offertes
- Cotillons - Bonne humeur garantie

**Réservation obligatoire et renseignements avant le 7 décembre au 03 89 81 62 09**

**ou par mail [walterro@wanadoo.fr](mailto:walterro@wanadoo.fr)**

**PRIX de la soirée : 89 € par adulte et 40 € par enfant de moins de 11 ans**



Mairie de Koetzingue - 31 rue Principale - 68510 KOETZINGUE - Tél : 03 89 81 52 72

Site Internet : [www.koetzingue.fr](http://www.koetzingue.fr)



## Le Koetz'



Une belle aventure est née le 18 octobre 2022. Une demande nous est parvenue : initier les personnes qui le souhaitent à internet ... idée simple quand on sait ce que c'est ! Mais internet peut faire peur. Il faut savoir l'appréhender.

Aussi le Koetz' a relevé le défi. Après un magnifique article écrit dans l'Alsace (Merci à Sébastien Freymann). Nous voilà réunis pour cette soirée. Et ce qui aurait dû être une date unique s'est transformée en un calendrier de dates, à la demande de tous.

Merci aux personnes qui ont osé venir nous voir. On n'est pas professeurs mais on explique avec nos mots et surtout notre cœur. Les retours sont chaleureux et les "élèves" très tolérants. On n'est pas parfait mais très motivé à aider. Les prochaines dates seront conviviales et bon enfant, rejoignez-nous, c'est ouvert à tous et gratuit.

Rappel des modalités : Venir avec ou sans votre propre smartphone ou tablette. Nous essayons d'avoir le matériel à vous prêter. Les réunions seront assurées le mardi soir à partir de 18h à la mairie de Koetzingue. Les prochaines dates sont : le 8/11, le 15/11, le 22/11 et le 29/11 dans la salle informatique de l'école. **Plus d'infos au 06 72 90 13 71.**

## KNT (Koetzingue Nature et Traditions)



Cette année encore nous proposons de vous fournir, chers amis de la nature, en graines de tournesol pour vous aider à nourrir les petites bêtes à plumes qui peuplent nos jardins. Les températures vont descendre doucement et la pluie raréfie les insectes volants dont se délectent les oiseaux. Ainsi vous pouvez d'ores et déjà passer vos commandes pour les aider à se nourrir.

Vous êtes de plus en plus nombreux chaque année à vous soucier du bien être des oiseaux qui restent parmi nous en hiver, c'est pourquoi nous avons cette fois encore commandé une tonne de graines que nous serons heureux de vous livrer.

Pour les personnes qui souhaiteraient commander des graines, vous pouvez nous contacter directement par email [knt68510@outlook.fr](mailto:knt68510@outlook.fr) ou par téléphone/sms au **06.83.68.68.88.**

Prix pour l'année 2022 - 2023 :

Quantité au KG	Prix
5	10,00 €
15	27,00 €
25	43,00 €
50	83,00 €

Au nom de tous les membres KNT et des défenseurs de la nature nous vous remercions pour votre soutien.

*Paiement en espèces ou par chèque à l'attention de Koetzingue Nature et Traditions le jour de la livraison.*

SUR LA HOTLINE





# BRIGADE VERTE D'ALSACE

**BRIGADE VERTE**  
GARDES CHAMPÊTRES D'ALSACE

**Depuis la création de la Collectivité Européenne d'Alsace en janvier 2021, notre structure poursuit son développement vers les communes Bas-rhinoises. Beaucoup d'entre-elles attendaient la fusion des deux départements pour se rattacher à nos services.**

En attendant cette fusion, trois communes limitrophes au Haut-Rhin avaient déjà emboité le pas, Muttersholtz en 2014, Kintzheim, l'année suivante et Wittisheim en 2020. Ces communes sont rattachées au poste de Colmar, tout comme Baldenheim, Diebolsheim, Ebersheim, Ebersmunster Hilsenheim et Rhinau arrivées à partir de septembre 2021



**Depuis le 1er mars, la Brigade Verte a créé un douzième poste de Villé, où cinq Gardes-Champêtres assureront la surveillance régulière de 27 communes : De la vallée de la Bruche - De la région de Molsheim - Du val de Villé - Du Pays de Barr.**

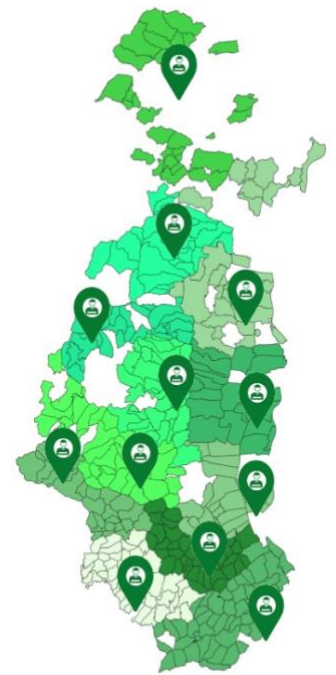
A ce jour, nous comptons 80 agents répartis comme suit : du personnel administratif, des gardes-champêtres, des assistants garde-champêtre et du service démoustication.

Les gardes-champêtres sont répartis sur les 12 postes du Nord au Sud de la région dont la mission essentielle est la surveillance des 379 communes adhérentes.

Ces visites sont renforcées par des patrouilles d'intervention qui agissent sur appel des municipalités ou des particuliers pour des nuisances d'ordre environnemental ou de cadre de vie.

Les domaines de compétence des gardes sont très variés : un troupeau de moutons divagant sur la route, un chien errant, l'incinération de végétaux, de papiers ou de plastiques dans le jardin d'un particulier, des plaintes suite à l'utilisation de tondeuses à gazon les jours fériés, des infractions en matière de chasse ou de pêche, la circulation de véhicules dans les espaces naturels, ... la liste est très longue et souvent agrémentée de nombreuses surprises.

Les gardes privilégient le contact avec la population locale et les élus avec une priorité absolue : informer et sensibiliser le public sur la réglementation en général que ce soit en matière d'environnement ou de cadre de vie et, en cas d'intervention, apporter dans la mesure du possible une solution humaine par le dialogue plutôt que par la répression. Mais la répression est malheureusement parfois inévitable, et le garde champêtre a donc pouvoir de verbaliser.



**Répartition des  
12 postes**

**Pour plus d'information : Brigade Verte (7/7) : 03.89.74.84.04  
Site internet : [www.brigade-verte.f](http://www.brigade-verte.f)**

*Le P'tit Koetzinguois a été réalisé par Jean-Marc GUIDEMANN, Armelle MONA, Sylvie SUTTER et Isilda LIEBY  
Edité et imprimé par la mairie de Koetzingue - Ne pas jeter sur la voie publique.*



Mairie de Koetzingue - 31 rue Principale - 68510 KOETZINGUE - Tél : 03 89 81 52 72  
Site Internet : [www.koetzingue.fr](http://www.koetzingue.fr)

